H - 1172 Budapest, Cinkotai út 26. ■ Levélcím: 1656 Budapest, Pf. 112.
Telefon:+36-1-253-1590 ■ Fax: +36-1-257-3314
www.evmzrt.hu

BIZTONSÁGI ADATLAP

A biztonsági adatlap kiadásának dátuma: 2009. április 07.
Felülvizsgálva: 2009. május 19.

1. A KÉSZÍTMÉNY ÉS A VÁLLALAT AZONOSÍTÁSA

A készítmény neve: **Chirosan eszköz- és műszer fertőtlenítőszer**

A készítmény felhasználása: A termék por alakú lemosó fertőtlenítőszer, mely alkalmazható rozsdamentes acélból, üvegből, porcelánból, gumiból, műanyagból készült orvosi eszközök és segédeszközök ill. fogászati lenyomatvételi anyagok pl.: szilikonok, poliéterek és alginátok egyfázisú fertőtlenítésére valamint lemosására.
Aktív hatóanyag a perecetsav, amely in situ képződik.
Használható a kommunális higiénia területén és az egészségügyben.
Antimikrobiális spektrum: baktericid (TBC is), virucid (HBV és HIV), fungicid (makroszkópikus és a fonalas gombák ellen) és sporocid.

A gyártó cég neve:	**Bochemie a.s.**
Cím:	Lidická 326, 73595 Bohumín, Česká Republika
Telefon:	+420 596 091 111
Telefax:	+420 596 012 870
e-mail:	bochemie@bochemie.cz
Biztonsági adatlapért felelős:	Bc. Lucie Kuśová
	lucie.kusova@bochemie.cz
A forgalmazó cég neve:	**EVM Zrt.**
Cím:	H-1172 Budapest, XVII. Cinkotai út 26.
Telefon:	+36-1-253-15-90
Telefax:	+36-1-257-33-14
Biztonsági adatlapért felelős:	reach@evmzrt.hu
web-oldal:	www.evmzrt.hu
Sürgősségi telefon (Prága):	Toxikologické informační středisko
Cím:	Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2 CZ.
Telefon:	224 91 92 93; 224 91 54 02; 224 91 45 71
Sürgősségi telefon:	Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat **(ETTSz)**
Cím:	1096 Budapest Nagyvárad tér 2.
Telefon:	+36-80-201-199 (éjjel-nappal)
	+36-1-476-64-64 (éjjel-nappal)

Az EVM Zrt. a Bip, a Caola, a Komfort, az Ultra és a WU2 márkatermékek gyártója

H - 1172 Budapest, Cinkotai út 26. ■ Levélcím: 1656 Budapest, Pf. 112.
Telefon:+36-1-253-1590 ■ Fax: +36-1-257-3314
www.evmzrt.hu

2. A VESZÉLYEK AZONOSÍTÁSA

A többszörösen módosított 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet értelmében veszélyes készítmény.

A készítmény veszélyjele:

Xi Irritatív

A készítményre vonatkozó R mondatok:

R 36/38 Szem- és bőrizgató hatású

Egészségre és környezetre gyakorolt hatások:

A termék irritatív, irritálja a szemet. A tömény keverék veszélyes lehet a vízi környezetre.

Egyéb veszélyek: Más tisztító és fertőtlenítőszerrel keverni tilos!

Címkézés: lásd 15. pont.

3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ**

A termék oxigén alapú fehérítőt, TAED-et, nemionos felületaktív anyagot, foszfátot, foszfonátot, korróziós inhibítort, enzimet és segédanyagokat tartalmaz. Aldehid és fenol mentes.

Veszélyes összetevők:

megnevezés	koncent-ráció	CAS szám	EINECS szám	Veszély-jel	R mondatok
Nátrium-perborát tetrahidrát	< 60,0 %	10486-00-7	234-390-0	Xi	R 36
Nátrium-metaszilikát	< 3, 0 %	6834-92-0	229-912-9	C	R 34-37

A biocid hatóanyag a perecetsav (CAS szám: 79-21-0, EINECS szám: 201-186-8), amely in situ képződik. A perecetsav a nátrium-perborát tetrahidrát és a TAED (tetraacetil-etilén-diamin) vizes közegben lejátszódó reakciójaként keletkezik.

A táblázatban megadott veszélyes összetevők expozíciós határértékkel nem rendelkeznek.

A táblázatban felsorolt veszélyes összetevők veszélyjelei és R mondatai: lásd 16. pont.

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Általános információk: Baleset vagy rosszullét esetén forduljunk orvoshoz (ha lehetséges a készítmény címkéjét/biztonsági adatlapját mutassuk meg).

Belégzés: Az expozíció forrását szüntessük meg, ha lehetséges. A sérültet friss levegőre kell vinni, nyugalomba kell helyezni, óvjuk a fizikai terheléstől. Panasz esetén forduljunk orvoshoz.

Bőrrel való érintkezés: Az elszennyeződött ruhadarabokat és lábbelit el kell távolítani, az érintett testrészeket bő vízzel és szappannal le kell mosni. Használjunk bőrvédő krémet.

Szembe kerülés esetén: A kontaktlencsét távolítsuk el, ha könnyen lehetséges. A szemet 10 percig bő, friss vízzel kell öblíteni szemhéjszélek

Az EVM Zrt. a Bip, a Caola, a Komfort, az Ultra és a WU2 márkatermékek gyártója

	széthúzása közben, és a szemgolyó egyidejű mozgatásával. Szemsérülés esetén orvosi ellátás szükséges. Tünetek: vörösesség, fájdalom.
Lenyelés:	A sérült szájüregét bő ivóvízzel mossuk ki, itassunk 0,5 liter vizet. Hánytatni tilos. Forduljunk orvoshoz. Tünetek: hányinger, hányás, hasmenés.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Alkalmazható tűzoltószerek:	A tűz jellegétől függően.
Nem alkalmazható tűzoltószerek:	Ne használjunk közvetlen vízsugarat- csatornába és a környezetbe engedés veszélye esetén.
Különleges veszélyek:	Magas hőmérséklet esetén hőbomlás következtében oxigén szabadulhat fel, ami táplálja a tüzet. A termék irritálja a szemet, irritáló, mérgező füstök/gázok keletkezhetnek.
Speciális védőeszköz tűzoltóknak:	Overall, légzőkészülék.
Egyéb információk:	Csatornába engedés esetén a veszélyelhárítási terv alapján járjunk el.

6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

Személyi óvintézkedések: Használjunk megfelelő személyi védőfelszerelést. Kerüljük a bőrrel, szemmel való érintkezést. Ne használjuk zárt, nem szellőztetett térben. Kerüljük az éghető anyagokkal való érintkezést.

Környezetvédelmi óvintézkedések: Kerüljük el a talajvízbe és folyóvízbe, a talajba vagy a környezetbe kerülést. Nagy mennyiségű tömény keverék csatornába élő-, felszíni-, talaj-, és hulladékvízbe, talajba jutása esetén értesíteni kell a helyi hatóságot.

Szennyezésmentesítés: A kiömlött keveréket össze kell óvatosan söpörni, ha szükséges a porzás megelőzése érdekében először nedvesítse. Tilos fűrészporral vagy más éghető anyaggal keverni. Szükség esetén használható speciális agresszív anyagokhoz gyártott speciális abszorbens vagy univerzális adszorbens. Össze kell gyűjteni speciális felcímkézett, zárható tárolótartályba. Kerülni kell a véletlenszerű talaj- és folyóvizekbe való bekerülést. Véletlenszerű kiömlés és felszíni vizekbe kerülés esetén a készítményt hígítani kell nagy mennyiségű vízzel a veszélyelhárítási terv alapján.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

Kezelés: Jól szellőztethető helyen használható, és gondoskodjunk megfelelő védőfelszerelésről. Kerüljük az alkalmazottak túlzott szennyeződését. Használat közben enni, inni és dohányozni tilos. Használat után az edényzetet alaposan zárjuk vissza.

Környezetvédelem: Kerüljük a környezet túlzott szennyeződését. Kerüljük a nagyfokú környezeti terhelést.

Tárolás: Tárolja eredeti, ép, jól zárható csomagolásban száraz, hűvös, jól szellőztethető helyen. Tartsa távol élelmiszertől, italtól, édesvíztől, és takarmánytól. Óvja éghető anyaggal oxidáló szerekkel és erős savakkal való érintkezéstől. Védje a direkt napsütéstő és mindennemű hőforrástól. Tárolási hőmérséklet –20 °C-tól +25 °C-ig.

Különleges felhasználások: Fontos információk és útmutatások a biztonsági adatlapon, a címkén vagy a gyártó honlapján találhatóak: Bochemie a.s. www.bochemie.cz.

Az EVM Zrt. a Bip, a Caola, a Komfort, az Ultra és a WU2 márkatermékek gyártója

8. EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről. Biztosítsunk a dolgozóknak megfelelő személyi védőeszközt, a készítmény tulajdonságainak megismerését, és a környezet védelmét. Ha a személyi védőfelszerelés megsérül, azonnal cseréljük ki. Tartsuk be a személyi higiéniai előírásokat, a készítmény használata közben tilos enni, inni és cigarettázni. Evés előtt és használat után mossunk kezet meleg szappanos vízzel.

Légzésvédelem: Biztosítsunk megfelelő szellőzést a munkahelyen (elszívó berendezés). Ha szükséges, viseljünk légzőkészüléket szerves gőzök vagy anti-aerosol filterrel.

Szemvédelem: Használjunk szem- vagy arcvédőt.

Kézvédelem: Gumikesztyű.

Bőrvédelem: Tartsuk be a normál higiéniai előírásokat. Az érintett bőrfelületet munkavégzés után mossuk le, bőrvédő krém használata ajánlott. Használjunk munkaruhát.

A megadott veszélyes összetevők AK és CK értékei a 25/2000 (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet szerint nem szabályozott.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

Külső:	Szilárd
Szín:	Fehér vagy enyhén sárgás kevés zöld kristállyal
Szag:	Szagtalan
pH (0,8%-os oldat, 20 °C):	8-9
Forráspont, °C:	Nem meghatározott
Lobbanáspont, °C:	Nem meghatározott
Dermedéspont, °C:	Nem meghatározott
Tűzveszélyesség:	Nem tűzveszélyes
Öngyulladási hőmérséklet:	--
Robbanékonyság:	Nem robbanékony
Oxidáló képesség:	Nem mutat
Gőznyomás (20 °C):	Nem meghatározott
Halmazsűrűség (20 °C), kg/m^3:	650-700
Oldhatóság:	
oldhatóság vízben:	Részben oldódik, perecetsav keletkezik
oldhatóság oldószerben:	--
Eloszlási koefficiens n-oktanol/víz:	Nem meghatározott
Gőzsűrűség:	Nem meghatározott
Párolgási sebesség:	Nem meghatározott
Egyéb információ:	A termék elszínteleníthetí a textíliát (fehérítő hatás). Aktív oxigén tartalom (H_2O_2): min 12 %.

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Normál körülmények között stabil.

Kerülendő körülmények: Óvni kell a magas hőmérséklettől, hosszú ideig tartó közvetlen napfénytől és savval és savas keverékekkel való érintkezéstől.

Kerülendő anyagok: Redukáló szerek, erős savak, fémporok, oxidáló anyagok és éghető anyagok.

Veszélyes bomlástermékek: Oxigén, szénmonoxid, szén-dioxid.

Az EVM Zrt. a Bip, a Caola, a Komfort, az Ultra és a WU2 márkatermékek gyártója

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

A készítményre vonatkozó toxikológiai információk:

Belélegezve:	Helyi irritáció a légutakban, köhögés. Hosszantartó kitettség esetén émelygés léphet fel.
Bőrre jutva:	Irritációt okozhat és a bőr kivörösödését.
Szembe jutva:	Irritációt okozhat és a szem kivörösödését.
Szájon keresztül:	Gyomorfájdalom, betegség, hányás, az emésztő-rendszerben a nyálkahártya károsodása.

Akut toxicitás a nátrium-perborátra:

LD_{50} (patkány, szájon át):	2240 mg/kg
LD_{50} (patkány, bőrön keresztül):	> 2000 mg/kg
Bőrirritáció (házinyúl, 24 óra):	Nem irritatív
Szemirritáció (házinyúl, 24 óra):	Irritatív
Subkrónikus-krónikus toxicitás:	Nem ismert
Érzékenység:	Nem ismert
Karcinogenitás:	Nem ismert
Mutagenitás:	Nem ismert
Reprudukciós toxicitás:	Nem ismert
Egyéb információ:	--

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Készítményre vonatkozó környezeti adat nem megállapított.

Ökotoxicitás a nátrium-perborátra:

LC_{50} (hal):	51 mg/l/96 óra.
EC_{50} (Daphnia):	11 mg/l/48 óra.
IC_{50} (alga, 72 óra):	12 mg/l/72 óra.

Mobilitás: A tömény és a hígított keverék ártalmas lehet a vízi szervezetekre és a környezetre.
Perzisztencia és lebonthatóság: A keverék összetevői stabilizálódnak a környezetben. A felületaktív anyagok biológiai bonthatósága megfelel a 648/2004 EK rendeletnek.
***Bioakkumulációs képesség*:** --
Egyéb káros hatások: A környezetben való lebomlás során a termék a környezetre nézve is kevésbé veszélyes.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Tilos a terméket, annak fel nem használt maradékát, csomagolóburkolatát élő vízbe, közcsatornába és talajba juttatni. A felhasználás során keletkezett szennyvíz minőségének élővízbe, felszíni vízbe bocsátása esetén a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletben, és a 220/2004. (VII. 21.) Kormány rendeletben foglaltaknak kell megfelelnie.
***Ártalmatlanítás*:** A keverék maradékai veszélyes hulladéknak minősülnek. Kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet és a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet előírásai az irányadók.

Az EVM Zrt. a Bip, a Caola, a Komfort, az Ultra és a WU2 márkatermékek gyártója

A készítményre és a csomagolóanyagra vonatkozó EWC kódok:

16 03-as alcsoport: az előírásoknak nem megfelelő és ezért nem használható termékek.

hulladék:	16 03 05*:	veszélyes anyagokat tartalmazó szerves hulladékok
	20 01 29*:	veszélyes anyagokat tartalmazó mosószerek
csomagolóanyag:	15 01 02:	műanyag csomagolási hulladékok (tiszta csomagoló-anyagra)
	15 01 10*:	veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok (készítmény maradványát tartalmazó csomagolóanyagra)

A kiürült és tisztára mosott csomagolóanyag kommunális hulladékként kezelhető.

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Nem ADR jelölésköteles.

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

A készítmény veszélyjele:

Xi Irritatív

A készítményre vonatkozó R mondatok:

R 36/38 Szem- és bőrizgató hatású

A készítményre vonatkozó S mondatok

S 2	Gyermekek kezébe nem kerülhet
S 17	Éghető anyagoktól távol tartandó
S 22	Az anyag porát nem szabad belélegezni
S 26	Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni
S 37	Megfelelő védőkesztyűt kell viselni
S 46	Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

Érvényes jogszabályok:

1992. évi XXII. törvény
1993. évi XCIII. törvény
1995. évi LIII. törvény
2000. évi XXV. törvény
2000. évi XLIII. törvény
220/2004. (VII. 21.) Kormány rendelet
98/2001. (VI. 15.) Kormány rendelet
28/2004. (XII. 25.) KvVM rendelet
16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet
44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet
25/2000 (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet
2/2002 (II. 7.) SzCsM rendelet
648/2004 EK rendelet
98/8 EK irányelv
1451/2007 EK rendelet
38/2003 (VII. 7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendelet
1907/2006 EK rendelet

Az EVM Zrt. a Bip, a Caola, a Komfort, az Ultra és a WU2 márkatermékek gyártója

H - 1172 Budapest, Cinkotai út 26. ■ Levélcím: 1656 Budapest, Pf. 112.
Telefon:+36-1-253-1590 ■ Fax: +36-1-257-3314
www.evmzrt.hu

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A megadott veszélyjelek és R mondatok jelen biztonsági adatlap 3. pontjában felsorolt komponensekre vonatkozik.

Veszélyjelek az alapanyagokra:

C	Maró
Xi	Irritatív

R mondatok az alapanyagokra:

R 34	Égési sérülést okoz
R 36	Szemizgató hatású
R 37	Izgatja a légutakat

A biztonsági adatlapot a legjobb tudásunk szerint, az alapanyaggyártók biztonsági adatlapjai és irodalmi adatok alapján állítottuk össze. A közölt adatok tájékoztató jellegűek. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása a felhasználó kötelessége.

Az EVM Zrt. a Bip, a Caola, a Komfort, az Ultra és a WU2 márkatermékek gyártója